

# Entre Richard

Bulletin de liaison de l'Association des familles Richard

été 1998

volume 5 no 3

## La nuit de toutes les émotions

*ndlr : ce texte est inspiré du livre de M. François J. Richard «Les Richard et d'autres» qui raconte l'histoire de son grand-père, parti de la région des Trois-Rivières pour s'établir au Dakota du Nord en 1877.*

Avec la surpopulation des terres le long du Saint-Laurent, au 19<sup>e</sup> siècle, plusieurs jeunes gens sont partis s'établir là où ils ont cru pouvoir vivre et faire vire leur famille. Si plusieurs choisirent les familles de Nouvelle-Angleterre, d'autres ont senti plus fortement l'appel de l'Ouest. Parmi les convois de pionniers, on oublie souvent que plusieurs de nos cousins ont pris place avec les immigrants européens. Plusieurs ont aussi pris le train, ce nouveau mode de transport qui a été à l'origine d'un développement massif tant dans les provinces de l'Ouest canadien que dans le Far-West américain.

Parmi ces pionniers au mode de transport avant-gardiste, il en fut un, Alexis Richard, descendant de Michel Richard, l'Acadien. Cadet de quatre fils, il partit du Mont-Carmel, petit village près des Trois-Rivières pour aller s'établir à Wild Rice, près de Fargo au Dakota du Nord avec sa femme, Elisabeth Levasseur, et sept enfants dont Emile qui avait moins d'un an lors du déménagement. Comme le goût d'aller plus loin, de partir, de s'établir ailleurs était dans le sang du père, il l'a transmis à ses fils. C'est ainsi qu'en 1898, Albert, le second fils Richard, partit s'établir à Saint-François Xavier, près de Winnipeg, au Manitoba, laissant sa terre à son jeune frère Émile. C'est précisément au Manitoba que les deux frères connurent une nuit des plus baroques.

Émile, qui s'était marié un an avant le départ de son frère à Olivine Fugère vivait sur sa terre, la faisant fructifier de son mieux. Le 7 mars 1901, Olivine donne naissance à un troisième enfant, un fils. À cause des conditions de santé précaires dans un pays de colonisation, la diphtérie s'empara de la jeune maman et moins de deux mois plus tard, son mari devint veuf et ses enfants orphelins. Les parents d'Émile, qui avaient suivis leur fils cadet du côté de Winnipeg où il étudiait au Collège de Saint-Boniface, revinrent en catastrophe au Dakota pour venir en aide à leur fils qui devait assumer seul l'éducation de trois enfants dont un bébé. Malgré les meilleurs soins, Emile ne put garder son fils qui s'éteignit à l'âge de 6 mois.

Dans leur empressement à retourner auprès de leur fils, Alexis et Elisabeth ont oublié de donner la clé de leur logement de Winnipeg à leur propriétaire, Joseph Ouellette (du moins, c'est ce que l'histoire raconte). Ils proposèrent donc à Émile de partir pour Winnipeg afin de rendre la clé, et en même temps de voir son jeune frère, toujours aux études. Y avait-il quelque autre arrangements là-dessous, je ne saurais dire. toujours est-il qu'Émile est accueilli à Winnipeg par la famille Ouellette le 28 novembre 1901 et qu'il y fait la rencontre de la fille aînée de la famille, une magnifique jeune fille de 22 ans répondant au prénom d'Hélène. Un mois et demi de fréquentations fut suffisant et le 13 janvier 1902, le jour de ses 25 ans, Émile promettait fidélité éternelle à la belle Hélène au beau milieu de la cathédrale de Saint-Boniface.

(suite p. 6)



## MOT DU PRÉSIDENT

À tous les membres de l'Association des familles Richard et à tous les Richard de souche, bonjour.



Mon premier mot est au sujet de notre assemblée générale qui se tiendra cette année le dimanche 23 août prochain à Napierville. Le programme de la journée est inclus dans ce numéro de *l'Entre Richard*.

Nous avons choisi de faire deux visites en remplacement de la conférence après la réunion générale qui, cette année, revêt un caractère particulier parce que, en plus d'adopter les règlements modifiant la

charte au sujet des comités régionaux que nous avons reçus en assemblée générale l'an dernier, nous allons préciser les objectifs de l'Association concernant l'érection des monuments et des plaques commémoratives. J'espère qu'un grand nombre de membres a réservé cette journée pour son Association et que chacun fera un effort pour intéresser un nouveau membre en l'invitant à notre réunion annuelle.

J'espère que cette journée du 23 août sera merveilleuse comme l'an passé et que nous pourrons créer de nouvelles amitiés entre les Richard autant d'une même souche que de souches différentes. Ici, une information au sujet de familles souches de patronyme Richard. Il faut que le premier ancêtre de notre famille soit arrivé d'un autre pays et qu'il ait eu plusieurs générations de descendants. Chez nous, les Richard, il y a plusieurs ancêtres sont partis d'Europe pour venir s'établir dans les Maritimes, au Québec et peut-être ailleurs au Canada.

Sur ce, je vous souhaite de belles, heureuses et enrichissantes vacances exemptes d'événements malheureux. Au revoir, j'espère vous voir ou vous revoir toutes et tous le 23 août prochain à Napierville.

Richardment vôtre,  
Joseph-Édouard MD

### cartouche

*Entre Richard* est le bulletin de liaison officiel de l'Association des familles Richard inc. et son but premier est d'établir un forum entre les membres de l'Association. Bien que les textes à caractère généalogique et historiques de cette publication reposent généralement sur des sources documentaires reconnues, ils ne prétendent aucunement tracer le portrait historique complet des sujets abordés.

L'Association des familles Richard tient aussi à préciser que les propos et les opinions émises dans cette publication ne sont la responsabilité que de leurs auteurs.

Rédacteur : Sylvain Gagnon  
Collaborateurs : Caroline Richard, Cécile Richard, Joseph-Édouard Richard et Roland Richard.

### sommaire

La nuit de toutes...	page 1
Mot du président	page 2
Hommage Jeanne Gagnon	page 3
Des arrivées et des départs	page 4
... famille souche	page 5
Recherches et généalogie	page 6
Messages aux membres	page 7



# Hommage à Madame Jeanne Gagnon

par Caroline Richard

ndlr : Madame Gagnon (voir chronique «des arrivées et des départs») nous a quitté au printemps dernier. Nous reproduisons ici l'hommage que lui a témoigné sa petite-fille Caroline lors des funérailles.

Chère Grand-Maman,

ou plutôt «Momie» comme nous t'avons toujours appelée

Depuis les derniers jours, contrairement à tes habitudes, toute notre attention est rivée sur toi, pour t'accompagner dans la dernière leçon que tu as voulu nous donner : une leçon de vie, une leçon de ténacité.

Momie, tu peux maintenant te reposer, bien que je sache pertinemment que d'où tu es, tu continueras à veiller sur nous tous, que tu surveilleras avec attention chacune de nos réussites et que tu consoleras nos échecs. Aujourd'hui tu pars, mais combien tu seras près de nous. Nos pensées sont remplies de doux souvenirs. Grand-Maman, soit tranquille puisque nul ne doute que ton Léopold t'attende.

Il n'est pas facile de mettre sur papier tout ce que tu m'as apporté au cours de mes vingt ans. Momie, toi qui étais là à mes tout premiers pas dans la vie et qui jusqu'à aujourd'hui m'as toujours suivie, c'est avec tristesse que je te vois prendre une autre route.

Lorsque j'ai pris le chemin de l'école, je me rappelle du

plaisir que tu prenais à me faire faire mes devoirs et pour récompenser mes efforts, tu m'apprenais à broder et à tricoter. Je ne sais pas combien de fois tu m'as répété de ne pas oublier les «s» au pluriel ou encore les fameuses règles des participes passés et que dire des nombreuses dictées que tu m'as données. Les choses que tu m'as apprises, Momie, je ne peux les énumérer en deux minutes puisque je ne peux oser mettre sur papier l'influence que tu as eue sur moi.

Il est certain que je vais m'ennuyer de toi, mais particulièrement de tes petits commentaires juste à point, que toi seule était capable de faire ou encore les bas que tu reprisais avec empressement. Et tes mots croisés.

Momie, bien que tu aies tenté de m'enseigner les bonnes manières, malheureusement, en mauvaise élève que je suis, j'ai souvent oublié le principal, de dire merci... de te dire merci. Pour toutes les fois où j'ai omis de le faire, aujourd'hui, je veux te le dire.

Merci, pour toutes les petites choses que tu m'as rapportées de tes voyages.

Merci, pour toutes les fautes d'orthographe que je ne ferai plus.

Merci, pour les mailles à l'endroit ou à l'envers de mes tricots.

Merci, pour les histoires que tu m'as lues.

Merci, pour toutes les fois où tu m'as bercée et consolée.

Merci, pour tous les dictionnaires et toutes les grammaires que tu m'as achetés.

Merci, pour les crêpes du mardi, et les beignes aussi.

Merci, pour les éclats de rire que tu as provoqués et que tu provoqueras quand nous penserons à toi.

Merci, pour tes sourires complices.

Merci, d'avoir été là pour moi, pour nous.

Ta petite-fille Caroline



# Des arrivées et des départs

## Naissance

À l'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 7 juillet 1998, est née **Laurie Tremblay**, fille d'Alain Tremblay et de Mireille Gagnon de La Pocatière. Laurie est de la descendance de Pierre Richard du Cap Saint-Ignace.

## Nouveau membre

Nous avons le plaisir d'accueillir dans nos rangs **M. Fernand Richard** du Cap de la Madeleine. La souche de laquelle il provient nous est actuellement inconnue. Quoi qu'il en soit, nous souhaitons la bienvenue à M. Fernand Richard.

## Décès

À Rivière-Ouelle, le 7 mars 1998, est décédée à l'âge de 87 ans dame Jeanne Gagnon, épouse de feu Léopold Richard. Elle fut membre de l'Association pendant deux ans. Elle était la mère de Gérard (56), de Roger (21), de Rita (55), de Guy (11), trésorier du conseil d'administration, et de Cécile (7), secrétaire du conseil d'administration.

## Du nouveau dans votre famille?

Nous vous invitons à nous communiquer vos arrivées comme les naissances et les mariages de vos proches ainsi que les décès de vos conjoints, de vos parents ou de vos enfants. Dans le premier cas, nous aimons nous réjouir avec vous et dans le second, nous voulons vous soutenir de nos pensées et de nos condoléances.





# Qu'est-ce qu'une famille souche

par Roland Richard

D'après le dictionnaire, le mot souche signifie «Personne, animal à l'origine d'une suite de descendants» (Petit Larousse illustré).

Il y a deux mots importants à retenir dans la définition d'une famille souche :

- 1 - L'ancêtre doit venir d'un pays extérieur (France, Angleterre, Belgique, etc.)
- 2 - Il faut que l'ancêtre arrivé au pays soit à l'origine de plusieurs générations de descendants.

L'Association des familles Richard compte plusieurs familles souches. Pour retrouver sa souche, il faut remonter son arbre généalogique au-delà du premier ancêtre du village ou de la ville.

Pour illustrer ce propos, je vous explique mon cas. Un de mes ancêtres, Pierre Richard, parti des Îles Saint-Pierre et Miquelon en avril 1792 pour les Îles de la Madeleine aurait pu être considéré comme ma souche. Mais en poussant mes recherches, je découvre que ce même Pierre Richard était le fils de Joseph qui vivait en Acadie lors de la déportation des Acadiens en 1755. De génération en génération, nous montons à Michel arrivé de la province de Saintonge en France en 1652. Ce prolongement de ma lignée jusqu'à Michel m'a permis de connaître quatre générations et 140 ans d'histoire acadienne.

Pour vous illustrer mon propos, je vous présente ici mon ascendance.

Souche paternelle	génération	épouse	parents de l'épouse
Michel Richard, né en 1630 et marié en 1656 à Port-Royal	IX	Madeleine Blanchard	
Alexandre Richard, né en 1668 et marié en 1686 à Port-Royal	VIII	Elisabeth Petitpas	
Pierre Richard, né en 1696 et marié en 1720 à Port-Royal	VII	Marie Boudrot	Jean Poulin, né en 1690 Anne Robin, de Rimouski
Joseph Richard, né en 1732 et marié en 1751 à Port-Royal	VI	Anne Agnès Poirier	Jean-Baptiste Poirier Marie Gagné dit Bellavance
Pierre Richard, né en 1769 et marié en 1791 à Miquelon	V	Rosalie Briand	Pierre Briand Elisabeth Gasse
François-Nathael-Sénateur Richard marié en 1834 aux Îles de la Madeleine	IV	Elisabeth Cyr	Pierre Cyr, né en 1775 Euphrosine Richard
Maxime-Benjamin Richard, né en 1839 et marié en 1863 aux Îles de la Madeleine	III	Félicité Arseneault	Pierre Arseneault, né en 1821 Séraphie Albert
Ariste (Louis) Richard, né en 1872 et marié en 1903 à Magpie	II	Agnès	Joseph, né en 1857 Delphine Vincent
Roland Richard, né en 1922	I		



## La nuit de toutes les émotions (suite de la page 1)

Il est fort probable que la famille Richard n'a pas assisté à la noce puisque la plupart habitait au Dakota et que seul Alfred l'étudiant et Albert vivaient à proximité de Winnipeg. De plus, l'épouse d'Albert était à cette époque sur le point d'accoucher. C'est ainsi que deux jours après le mariage, tout juste avant de s'en retourner vers le Dakota avec sa nouvelle épouse, Emile va passer la nuit chez son frère, à Saint-François Xavier. L'épouse d'Albert a probablement eu bien peu de temps, cette nuit là pour s'occuper de ses invités. En effet, c'est durant à ce moment qu'elle s'est mise à accoucher d'un nouveau né mâle qu'il a été convenu d'appeler Émile.

Un couple de nouveau mariés et une naissance sous un même toit, durant la même journée, voilà qui est très rare, mais lorsqu'en plus, on assiste du décès d'un enfant, la situation devient tout à fait unique. Et c'est bien ce qui est arrivé : Xavier, qui venait de fêter son premier anniversaire durant la semaine précédente. Albert venait donc, l'espace d'une nuit, de gagner un enfant, d'en perdre un autre et de gagner une nouvelle belle-soeur. Ce 15 janvier 1902 fut la nuit de toutes les émotions.

Recherches et généalogie

## Quelques adresses Internet

Dans les numéros précédents, nous avons parlé de différentes sources d'informations généalogiques. De plus en plus, qui dit sources d'informations, dit Internet. Ce réseau international d'informations à domicile nous permet aussi de faire de la généalogie.

Internet et son réseau mondial de sites d'informations (appelé le World Wide Web ou WWW) permet de trouver directement des informations ou alors des adresses qui risquent de renfermer l'information que l'on désire. Il faut cependant garder à l'esprit que, malgré ce qu'on entend parfois dire, Internet ne possède pas toutes les informations et tout n'est pas sur Internet. Par contre, les gens qui gèrent des sites ou des pages personnelles augmentent graduellement la somme d'informations disponibles à mesure qu'ils ont le temps et l'occasion de le faire. Par exemple, si on trouve un site qui répertorie des registres de mariages de la région de la Côte-Nord, que l'on cherche des informations sur

un mariage qui a eu lieu dans cette région, mais que l'information ne s'y trouve pas, vous pouvez marquer ce site d'un signet électronique et y revenir dans quelques mois. Peut-être l'auteur aura-t-il augmenté son site et l'information recherché sera au nombre des ajouts.

J'ajoute ici une liste d'adresse Internet parlant de gnéalogie que vous pouvez consulter si vous avez la possibilité d'entrer sur l'autoroute de l'information. Cette liste est loin d'être complète mais elle fournit un point de départ à qui voudrait se servir de l'inforoute pour retrouver ses ancêtres.

GénéaNet

<http://www.geneanet.org/index.html>

Généalogie et Histoire de St-Pierre et Miquelon

<http://www.cancom.net/~boblang/index.html>

La page de généalogie de Denis Beauregard

<http://WWW.CAM.ORG/~beaur/gen/>

Il est aussi possible d'avoir d'autres sites intéressant en interrogeant un moteur de recherche en tapant le mot «généalogie» dans la fenêtre de requête.



## Avis de recherche

En tant que généalogiste, Guy W.-Richard a reçu le mandat de retrouver un certain David Richard. Ce monsieur Richard a participé à la Deuxième Guerre mondiale, probablement à titre d'aviateur. On sait que, de l'autre côté de l'océan, il aurait rencontré une tunisienne qu'il serait retourné voir vers 1956. Bien sûr, ces informations sont très fragmentaires mais si vous connaissez ce monsieur Richard ou quelqu'un qui pourrait le connaître, vous êtes invité à communiquer avec :

Guy W.-Richard  
3196, rue de Beaurepaire  
Sainte-Foy (Québec)  
G1V 4C6

Merci à l'avance à tous ceux qui pourront nous aider à retrouver Monsieur David Richard

## Histoire de s'informer

Nous sommes à la recherche d'informations relatives aux familles Richard de partout dans le monde. Faites nous connaître les lectures que vous avez faites en indiquant le titre et l'auteur de la revue, du journal ou du volume consulté. Vous ferez partager ainsi vos connaissances avec les autres membres de l'Association. Nous publierons les informations recueillies lors de la prochaine rencontre annuelle à Napierville.

Il est très important de connaître la généalogie de nos familles mais leur histoire peut nous apporter des éléments de compréhension supplémentaires. Nos lectures pourront bénéficier aux autres par des écrits dans l'Entre Richard.

Communiquez vos informations à :

Guy Richard  
360, rue Dandrieu  
Québec (Québec)  
G1P 2G5 tél. : (418) 871-0411

**N'oubliez pas !**

## Objets promotionnels

Si vous ne vous êtes pas encore procuré votre blason ou votre épinglette, au coût de 5 \$ chacun, il est toujours temps de le faire en communiquant avec le président, la secrétaire ou le trésorier aux adresses qui paraissent ci-dessus.

## Assemblée générale 1998

Vous pouvez déjà mettre à votre agenda que la prochaine assemblée générale de l'Association des familles Richard se tiendra le 23 août 1998 à Napierville en Montérégie. Jeanette et son comité ont déjà accepté la responsabilité de l'organisation de la journée.



## **Vous pouvez nous rejoindre**

Si vous avez des messages ou des informations à nous communiquer concernant des réunions de familles, des événements marquants ou des renseignements qui pourraient intéresser les membres de l'Association, n'hésitez surtout pas à nous en faire part. Nous communiquerons l'information et le cas échéant, si possible, nous serons heureux de participer à l'événement ou à son organisation. Pour nous rejoindre, vous pouvez prendre contact avec n'importe quel membre du conseil d'administration de L'Association des familles Richard ou communiquer directement avec Cécile Richard, à l'adresse suivante :

Cécile Richard  
1530, rue du Nordet  
Sainte-Foy (Québec)  
G2G 2A4 (418) 871-9663

## **Appel aux généalogistes**

Nous sommes constamment à la recherche d'informations d'ordre historique ou généalogiques sur une des souches Richard, sur l'histoire des gens ou des villages ou des tableaux de familles. Félix, notre archiviste, serait heureux d'en échanger afin de compléter les archives de l'Association et de mettre les généalogistes en communication les uns avec les autres. En partageant nos informations nous pourrions mieux retracer l'histoire des familles Richard et conséquemment, celle du Québec et de l'Acadie.

Donc si vous avez fait des recherches généalogiques ou historiques que vous voulez faire partager ou compléter, communiquez avec :

Félix Richard  
105, Notre-Dame-des-Victoires  
Sainte-Foy (Québec)  
G2G 1J3 (418) 872-9471

**Nous vous souhaitons un été**

**Magnifique**